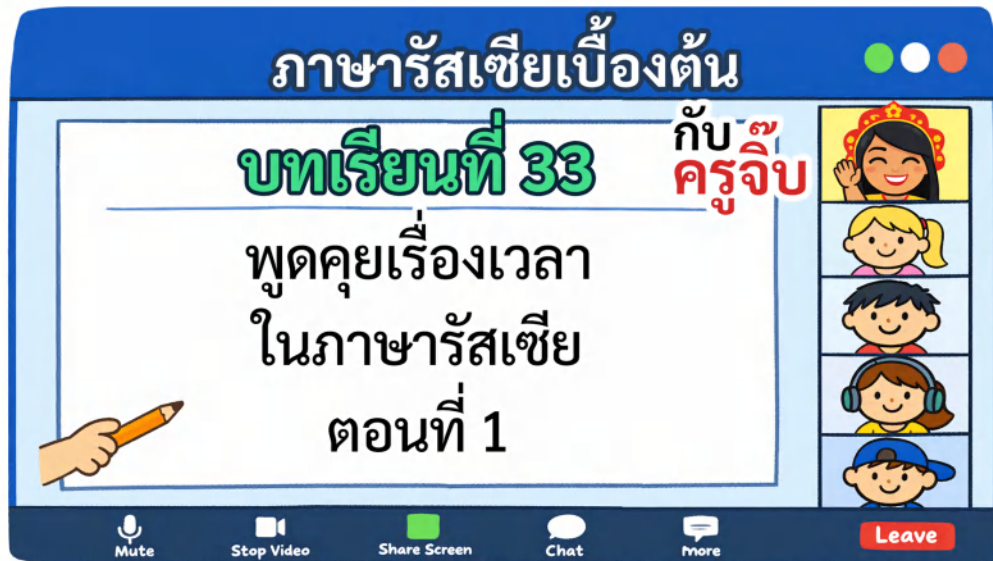


เอกสารประกอบการเรียน



หัวข้อ

พูดคุยเรื่องเวลา
ในภาษารัสเซีย
ตอนที่ 1

 youtube.com/@russianwithjibby
 facebook.com/russianwithjibby
 <https://russianwithjibby.com>
 russianwithjibby@gmail.com

1. คำศัพท์พื้นฐานสำหรับการบอกเวลาในแต่ละช่วงวันในภาษารัสเซีย

ýтро	เช้า	[อู่ตรา]	morning
день	กลางวัน	[เดน]	day/ afternoon
вéчер	เย็น	[เวียชีรุ]	evening
ночь	กลางคืน	[โน้ช]	night
сýтки	24 ชั่วโมง (หนึ่งวันเต็ม)	[ซู่ทกี]	24 hours (a full day)
пóлдень	เที่ยงวัน	[โป้ลดิน]	noon
пóлночь	เที่ยงคืน	[โป้ลน้ช]	midnight
врéмя	เวลา	[วเร่เมีย]	time

คำศัพท์ที่ระบุระยะเวลาต่าง ๆ

час	ชั่วโมง	[ช่าส]	hour
минúта	นาที	[มินูตา]	minute
секúнда	วินาที	[ซีกูนดา]	second



มาเรียนรู้ตัวเลขตั้งแต่ 1 – 12 ในภาษารัสเซียกัน

один	หนึ่ง	[อาดึ้น]	one
два	สอง	[ดวา]	two
три	สาม	[ตรี]	three
четыре	สี่	[ชีตึอริ]	four
пять	ห้า	[เปี้ยท]	five
шесть	หก	[เชสท]	six
семь	เจ็ด	[เซียม]	seven
вóсемь	แปด	[โว่ซิม]	eight
дéвять	เก้า	[เดี้ยวิท]	nine
дéсять	สิบ	[เดี้ยซิท]	ten
одиннадцатъ	สิบเอ็ด	[อาดึ้นนัทชีท]	eleven
двенáдцатъ	สิบสอง	[ดวีนัทชีท]	twelve



ลำดับต่อมาเรามาดูรูปแบบทั่วไปที่นิยมใช้ในการแบ่งเวลา 24 ชั่วโมงออกเป็น 4 ช่วงกัน ในภาษารัสเซียไม่ได้มีกฎตายตัวที่เข้มงวดในเรื่องนี้

ช่วงเช้า



- 4 часа утра [ชีต้อรี ชีซ่า อูตร้า]
- 5 часов утра [เปี้ยท ชีโซฟ อูตร้า]
- 6 часов утра [เชสท ชีโซฟ อูตร้า]
- 7 часов утра [เชียม ชีโซฟ อูตร้า]
- 8 часов утра [โว้ชิม ชีโซฟ อูตร้า]
- 9 часов утра [เดี้ยวิท ชีโซฟ อูตร้า]
- 10 часов утра [เดี้ยชิต ชีโซฟ อูตร้า]
- 11 часов утра [อาดึนนัทชิต ชีโซฟ อูตร้า]

ช่วงกลางวัน/ ช่วงบ่าย



- 12 часов дня (полдень)
[ดวึนนัทชิต ชีโซฟ ดเนีย] ([โป้ลดิน])
- 1 час дня [(อาดึน) ช้าส ดเนีย]
- 2 часа дня [ดวา ชีซ่า ดเนีย]
- 3 часа дня [ตริ ชีซ่า ดเนีย]
- 4 часа дня [ชีต้อรี ชีซ่า ดเนีย]

ช่วงเย็น/ ค่ำ



- 5 часов вечера [เปี้ยท ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 6 часов вечера [เชสท ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 7 часов вечера [เชียม ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 8 часов вечера [โว้ชิม ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 9 часов вечера [เดี้ยวิท ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 10 часов вечера [เดี้ยชิต ชีโซฟ เวียชีหระ]
- 11 часов вечера [อาดึนนัทชิต ชีโซฟ เวียชีหระ]

ช่วงกลางคืน



- 12 часов ночи (полночь)
[ดวึนนัทชิต ชีโซฟ โนชี] ([โป้ลนซ์])
- 1 час ночи [(อาดึน) ช้าส โนชี]
- 2 часа ночи [ดวา ชีซ่า โนชี]
- 3 часа ночи [ตริ ชีซ่า โนชี]

เมื่อเราใช้ตัวเลขร่วมกับคำนาม จะมีการผันรูปคำที่แตกต่างกัน ดังนี้

	กรรตุการก (การกที่ 1) รูปเอกพจน์	สัมพันธการกการก (การกที่ 2) รูปเอกพจน์	สัมพันธการก (การกที่ 2) รูปพหูพจน์
ชั่วโมง	час [ซัส]	часá [ชีซ่า]	часóв [ชีไซฟ]
นาที	минúта [มินูตา]	минúты [มินูตือ]	минúт [มินูต]
วินาที	секúнда [ซีกุนดา]	секúнды [ซีกุนดือ]	секúнд [ซีกุนท]
เช้า	ýтро [อูตฺรา]	утрá [อุตร่า]	-
กลางวัน/ บ่าย	день [เดน]	дня [ดเนีย]	дней [ดเนย์]
เย็น/ ค่ำ	вéчер [เวียชีรุ]	вéчера [เวียชีหระ]	вечерóв [วิชีไรฟ]
กลางคืน	ночь [โน้ช]	но́чи [โน้ชี]	ночéй [นาเชย์]
เวลา	врéмя [วเร่เมีย]	врéмени [วเร่มีหนี]	-



2. หากต้องการถามว่าตอนนี้เวลาที่โมงแล้ว เราจะตั้งคำถามโดยใช้คำว่า «сколько?» (เท่าไหร่/ กี่)

Скóлько (сейчáс) врéмени?

(ตอนนี้) เวลาที่โมง

[สก็์ลกา (ซีซัส) วร่มีหนี]

What time is it (now)?

คำตอบที่เป็นมาตรฐานและสมบูรณ์ที่สุดจะมีรูปแบบ ดังนี้

(Сейчáс) + **числó** + час + **отрéзок дня.**

(ตอนนี้) + **ตัวเลข** + ชั่วโมง + **ช่วงเวลาของวัน**

(Now) + **number** + hour + **time of day**





Скóлько врéмени? | **Вóсемь** часóв **утрá**.

กี่โมง | **แปด** โมง **เช้า**

[สโก้ลกา วร่มีหนี] | [โว่ซิม ชิไซ์ฟ อุตร่า]

What time is it? | **Eight** o'clock **in the morning**.

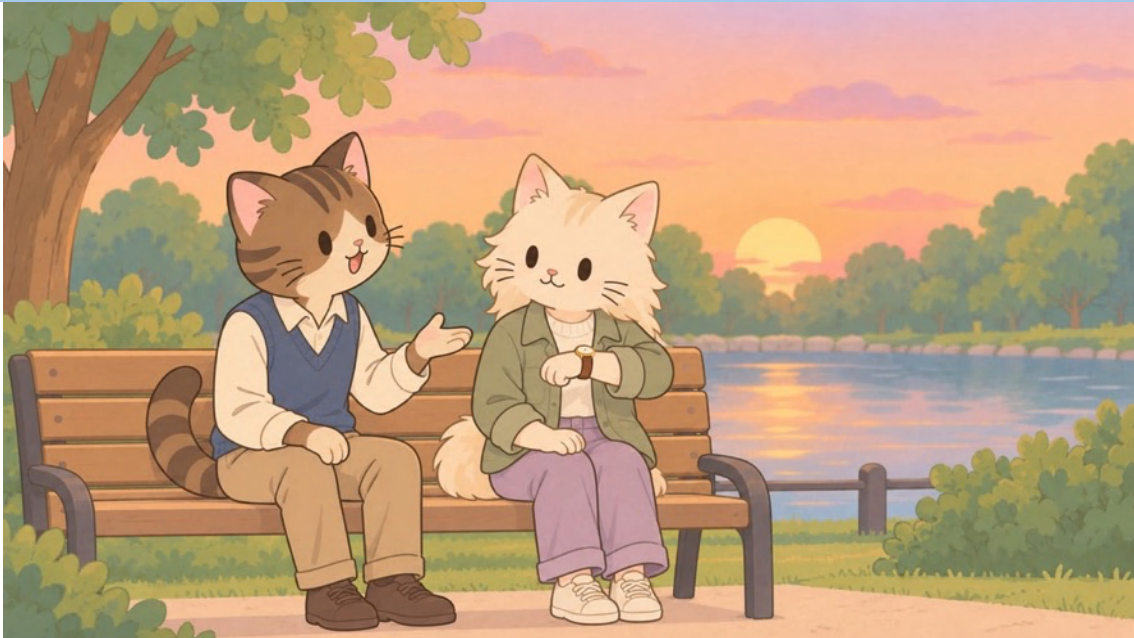


Скóлько сейча́с вре́мени? | Три ча́са дня.

ตอนนี้กี่โมง | บ่ายสามโมง

[สโกล์กา ซีซ่าส วเร่มีหนี] | [ตรี ซีซ่า ดเนีย]

What time is it now? | Three o'clock in the afternoon.



Скóлько врéмени? | Семь часóв вéчера.

กี่โมง | หนึ่งทุ่ม

[สโกล์กา วเรมีหนี] | [เซียม ซีไซ์ฟ เวียซีหระ]

What time is it? | Seven o'clock in the evening.



Скóлько сейча́с вре́мени? | Два часа́ но́чи.

ตอนนี้กี่โมง | ติสอง

[สโกล์กา ชีซ่าส วเร่มีหนี] | [ดวา ชีซ่า โน่ชี]

What time is it now? | Two o'clock in the morning.



Скóлько врéмени? | **Пóлдень.**

ตอนนี้กี่โมง | **เที่ยงวัน**

[สโก้ลกา วร่มีหนี] | [โป้ลดิน]

What time is it? | **Noon.**



Скóлько врéмени? | **Пóлночь.**

ตอนนี้กี่โมง | **เที่ยงคืน**

[สโกล์กา วเรมีหนี] | [โป้ลนัซ]

What time is it? | **Midnight.**

3. ลำดับต่อมาเรียนรู้วิธีการตอบเวลาแบบมีนาที

одна́	หนึ่ง	[อัดนา]	one
две	สอง	[ดเวีย]	two
три	สาม	[ตรี]	three
четы́ре	สี่	[ชีต้อรี]	four
пять	ห้า	[เปียท]	five
шесть	หก	[เชสท]	six
семь	เจ็ด	[เซียม]	seven
во́семь	แปด	[โว่ซิม]	eight
де́вять	เก้า	[เดี้ยวิท]	nine
де́сять	สิบ	[เดี้ยชิต]	ten
оди́ннадцать	สิบเอ็ด	[อาดึ้นนัทชีท]	eleven
двена́дцать	สิบสอง	[ดวึนัทชีท]	twelve
трина́дцать	สิบสาม	[ตรินัทชีท]	thirteen
четы́рнадцать	สิบสี่	[ชีตึรฺนัทชีท]	fourteen
пятна́дцать	สิบห้า	[ปิทนัทชีท]	fifteen
шестна́дцать	สิบหก	[ชิสทฺนัทชีท]	sixteen
семна́дцать	สิบเจ็ด	[ชิมนัทชีท]	seventeen
восемна́дцать	สิบแปด	[วาซิมนัทชีท]	eighteen
девятна́дцать	สิบเก้า	[ดิวิทนัทชีท]	nineteen
два́дцать	ยี่สิบ	[ดว้าวัทชีท]	twenty
три́дцать	สามสิบ	[ตริ้ทชีท]	thirty
со́рок	สี่สิบ	[โซ่หรัค]	forty
пятьдеся́т	ห้าสิบ	[ปิทตีเชียท]	fifty



Скóлько врéмени? **Вóсемь часóв** дéсять минúт утрá.

กี่โมง | แปดโมงสิบนาทีก่อนเช้า

[สโก้ลกา วร่มีหนึ] | [โว่ซิม ซีไซ์ฟ เตียซิท มีนู้ต อูตร้า]

What time is it? | **Eight hours** ten minutes in the morning.

ทำไมเราถึงใช้ «один час» (หนึ่งชั่วโมง) และ «два часа» (สองชั่วโมง) แต่พอเป็นนาทีกลับใช้ «одна минута» และ «две минуты» นั่นก็เพราะว่าตัวเลข "หนึ่ง" และ "สอง" ในภาษารัสเซียมีการแยกเพศ และจะต้องผันเพศให้สอดคล้องกับคำนามที่ตามมา

เพศชาย	เพศหญิง
один час หนึ่งชั่วโมง [อาดึ้น ช้าส] one hour	одна минута หนึ่งนาที [อัดนา มินูตา] one minute
два часа สองชั่วโมง [ดวา ชีซ่า] two hours	две минуты สองนาที [ดเวีย มินูตืออ] two minutes

ในภาษาพูด คำที่ใช้บอกช่วงเวลาของวันและหน่วยเวลา มักจะถูกละไว้

การบอกเวลาแบบเต็มรูป	ภาษาพูด
Восемь часо́в десять мину́т утра́. แปดนาฬิกาสิบนาทีในตอนเช้า [โวซิม ชีไซ์ฟ เดียซิท มินูต อูตร้า] Eight hours ten minutes in the morning.	Восемь десять . แปดโมงสิบ [โวซิม เดียซิท] Eight ten.



Скóлько врéмени? | Шесть трíдцать.

กี่โมง | หกโมงสามสิบ

[สัปดาห์ วร่มีหนึ] | [เซสท ตรืทชีท]

What time is it? | Six thirty.



Скóлько врéмени? **Д**ва **т**рídцать **п**ять.

กี่โมง | **ป**าย**ส**อง**ยี่**สิบ**ห**้า

[สโก้ลกา วร่มีหนิ] | [ดวา ตรี้ทซี้ท เปี้ยท]

What time is it? | **T**wo **t**hirty-**f**ive.



Скóлько врéмени? **Дé**вя**ть** дéся**ть**.

กี่โมง | สาม**ห**่ม**ส**ิบ

[สโ้กล้า วร่มีหนี] | [เดียวิท เดียชิต]

What time is it? | **Nine** **ten**.



Скóлько врéмени? Чac sóрок пять.

กี่โมง | ตีหนึ่งสี่สิบห้า

[สโก้ลกา วร่มีหนิ] | [ช้าส โซหรัค เปี้ยท]

What time is it? | One forty-five.

คุณสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมหรือกลับไปทบทวนวิธีการใช้ตัวเลขในภาษารัสเซียได้ดี
ยิ่งขึ้นในบทเรียนที่ 9 และ 10

แบบฝึกหัดภาคปฏิบัติ



จงหาข้อผิดพลาดที่ซ่อนอยู่ในรูปแบบคำของคำว่า «час» (ชั่วโมง), «минута» (นาที) และการระบุช่วงเวลา

Скóлько сейча́с вре́мени? (ตอนนี้กี่โมง) [สโกล์กา ชีซัส วเร่มีหนิ]

Двена́дцать часóв ве́чера. _____. [ดวีน้าทชีท ชีโซฟ เวียชีหระ] เที่ยงคืน	Два час но́чи. _____. [ดวา ซัส โนชี] ตีสอง
Че́тыре часóв у́тра. _____. [ชีต้อรี ชีโซฟ อูตร้า] ตีสี่	Оди́н час дня́. _____. [อาดึ้น ซัส ดเนีย] บ่ายโมง
Шесть часá де́сять мину́та. _____. [เชสท ชีซ่า เตียชีท มินูตา] หกโมงสิบนาทีในตอนเช้า	Три часá три мину́т. _____. [ตริ ชีซ่า ตริ มินู] บ่ายสามสามนาที
Пять часóв пять мину́т. _____. [เปียท ชีโซฟ เปียท มินูท] ห้าโมงห้านาทีในตอนเย็น	Семь час семь мину́та. _____. [เซียม ซัส เซียม มินูตา] หนึ่งทุ่มเจ็ดนาที